

(16 folio. A rubrik at the)
(foot of every page. Rubrik)
(at the end. Copia de 1793.)
(con signo/firma/rúbrica de)
(escribano.--))

(3.º Documento.)
(otra copia fehaciente de Id.)
(con firma/rúbrica de mismo
escribano: Juan Alex. de
Echeverz. =

Guiristinoeta, 21-VII-1784.-
(Maya/Baztan)

(73-VII-14) 1

At the back==

"f

Valle, y Vniversidad de Baztan, y
villa de Maya 21 de Julio de 1784,,

do
tras. del Auto de Reconocimiento,
y nuevo amojonamiento Dibisorio de los
terminos Jurisdiccionales del valle, y vni-
versidad de Baztan, y de la villa de Maya,
hecho p^r los respectibos Apoderados, y -
Comisionados -"

- 1.- "En el Paraxe llamado
Guiristinoeta, division de las Jurisdicciones de la villa de Maya, y del
valle y vniber. de Baztan, a"....==
21-VII-1784, ante escribano y ~~sesyfigos~~ ayuntamientos de Valle y Villa,
comparecieron los señores==
D. Fran.^{co} xavier de Echenique, y Elizacochea, Alcalde y Juez ordinario de la
villa,
Pedro Josef de Yriarte, dueño de la casa de=
Ynda, de ella; y
D. Miguel de Gamio Yrigoyen, vec. de=
Arizcun, y dijeron que de muchos años a esta parte no se encuentran
más escrituras sobre el asunto que una de==
10-VI-1654, ante==el escribano==
Miguel de vrsua. También hay otra escritura, ~~sesyfigos~~ que es razón simple es-
crita por Juan thomas de Echeverz, escribano, que da a entender se repi-
tió igual diligencia a==
1710, pero no está firmada
- 1v.- ni tiene encabezamiento ni fecha. Sólo en su cima o carpeta una nota por
el dicho escribano= "Año de 1710: Reconocimiento de la Mojonera de Maya
y Baztan". Desean Villa y Valle hacer un reconocimiento, reduciendo
a escritura pública.
D. Miguel Fern.^{do} de
- 2.- Dutari Yrigoyen, teniente de Alcalde y capitán de guerra. etc...de.Baztan.-
Apoderados de Maya==
D. Fran.^{co} xavier de Echenique Elizacochea, alcalde;
Mathias de Mendiburu, / sus tenientes y subteniente,
Juan de Obarrichena
Josef Fern.^{do} de sonoeta,
Juan Josef de Jauregui,
Juan Fermin de Asco y
Miguel Juachin de Echenique, vecs. de la villa...--
Recorrieron toda la mojonera los días de==
25 y / de mayo último (1783). Acordaron cambiar algunos mojones, por ser
2v.- pequeños los existentes, y poner mayor número, poniendo mientras
tanto estacas a la vista, para plantar los mojones en esos sitios.-
Encargaron ~~hace~~ piedras mojoneras nuevas al referido =
Pedro Josef de Yriarte, Maestro cantero, y ponerlas en sus sitios, graban-
do en sus cabezas las
líneas de correspondencia de una a otra, y a algunas de los para-
jes más públicos las letras==
- X B y
M., terminado
- 3.- el trabajo, avisase para que fuesen a comprobar. Lo cual realizó él; y
los comisionados de ambas partes, acompañados del cantero, fueron a
comprobar su trabajo los días de "hayer, y antes de ayer".-
- 4o.- Comenzaron en el callejón o
estrata que hay frente al Palacio o casa de==
Arraztoa,
- 3v.- en la esquina del feneral y robredal del Palacio de==
Arrachea (sic Arra-), de==
Maya, y su casa de==
Quisua, y parte superior del feneral de la casa de==
Malcorrea (sic -ea), donde había un mójón de "Piedra Proia Arenisca" puesta
por el dicho==
Yriarte. Mira al 2o. y al último. Tiene las letras ==
B y
M.-----

- 3v.- Otro también de piedra picada roya, al lado de la casa de==
- 20.- Arraztoa, colocada pegante al camino que va de Vrrasun a Maya. Tiene líneas de correspondencia y letras B y M. *que tira a Blanquisea*
- 30.- Arraztoco-burua= en el paraje llamado A.== *de*
- 4.- dentro de un feneal de casa Arraztoa, en el extremo *de* hacia una pieza de Barberena, casa de B. Nuevo también, con raya y letras.-
- 40.- Poco más arriba de dicho feneal de==
- 50.- Arraztoburua (sic -tob-)= en el dicho paraje de A, entre mojón 4 y una Borda y feneal de==
- Malcorreca del barrio de=
- vrrasun= mojón nuevo con raya en su cabeza.--
- 60.- Malcorreca= dentro de dicho feneal de la casa de M.= nuevo de piedra roya con raya y letras.
- 4v.- Una parte de dicho feneal se interna en jurisdicción de=
- Maya.--
- 70.- En seguida del mojón anterior se halló otro=
- viejo enfrente de dicha Borda de
- Malcorreca de
- vrrasun. Este tenía, según relación de §§
- 1710, un "abujero", y en efecto estaba así; pero consideraron que en vez del agujero convenía más hacerle una raya y se ha hecho así, "cegándole a martillo el referido abujero". También pusieron letras.-
- 80.- Hualderena= En la parte de arriba de los cerrados de la casa de H, y a la parte de arriba de un camino sendero, que de los barrios de==
- Zuaztoy y
- vrrasun va hacia
- Aranea de
- Maya. Es nuevo, con raya y letras.--
- 5.-
- 90.- // A poca distancia, un mojón de los antiguos se halló sobre la Borda de==
- Hualderena. Se renovó raya de encima.--
- 100.- Idem otro mojón antiguo entre la Borda de==
- Dolarea, de
- vrrasun, y de los cerrados de la de=
- Malcorrenea (sic -nea) de
- Maia, enfrente de la Borda de ésta, al cuyo paraje llaman==
- Beleberro. No lo tocaron.--
- 110.- Caminando hacia izquierda, otro mojón antiguo a corta distancia de 100. sobre los cerrados y Borda de==
- Malcorrenea de
- Maia, y debajo del
- camino que de
- Zuaztoy y
- vrrasun va hacia el paraje llamado==
- Astogui (sic -gui). Estaba en forma.--
- 120.- Sin salir de dicho paraje de==
- Beleberro, debajo y al par de la Borda de §§ la casa de==
- Chapalorena, de
- Vrrasun= antiguo, bien conservado.--
- 130.- Caminando por la misma ladera sobre mano
- 5v.- izquierda, llegaron a un mojón==
- nuevo, a la parte de arriba de la regata llamada ==
- Astogui (-gui) y de un castaño de la casa de==
- Comajena, de
- Maya, y debajo de castaños y hayas de la de==
- Aguerrea, de
- Vrrasun. Tiene raya *angulada*.--
- 140.- En seguida de anterior en la misma loma, otro mojón nuevo, colocado donde estaba el antiguo, que era pequeño y oscuro. Raya y letras.--

5v.- Otro mojón sin letras entre la regata de==

150.- Astogui y el alto o monte de==

Betarte, y por abajo y arriba ese paraje hay peñas escarpadas por el lado de la regata nombrada.--

160.- En la cima del monte de==

6.- Betarte, hay otro con raya y letras.--

170.- En la falda del monte de

Betarte, descendiendo, y al lado que mira hacia el paraje llamado==

1) - - - Alcorrunzbeherea (sic), con raya y letras.--

180.- De ahí a una piedra o peña natural grande que hay en el paraje de==

2) - - - Alcorrunzberea (sic), que sirve de mojón según las escrituras de=

1654 y

1710, como por haberla conocido siempre los vecinos de ambas partes. Se halla junto a un regacho con una cruz encima.--

190.- Otro nuevo puesto este año con las letras B. y M, y línea encima, entre peñas escarpadas que hay en el==

6v.- intermedio de esa piedra natural y el alto o cumbre denominado==

1) - - - Alcurruz (sic), que según la escritura de==

1654 se llamaba entonces==

"Peña de,
Aguila de
Maya" .----

20.- Bajando hacia la parte que mira a==

Anzola (sic An-) y

Vidasley, caminando hacia el N., en una

loma o rellano que le dicen==

* 1) - - - Archuteta (-teta), entre las peñas escarpadas de dicho alto de=

Alcorrunz (sic) y otras de más abajo, se vio y reconoció "otro mojon Artificial con letras, y raia que se halla colocado en el prado que forma dho rellano".--

210.- A la parte de abajo de las peñas del lado inferior del rellano anterior, vieron y reconocieron otro mojón artificial, sin letras pero con raya encima.--

220.- A poca distancia de anterior, hacia el N., otro con raya y letras.--

230.- Llegados al sitio llamado==

Anzolacolepoa (sic An-) hallaron mojón antiguo pequeño e inservible,

7.- y pusieron nuevo, con raya angulada encima.--

240.- Hallaron mojón antiguo en forma en el paraje nombrado==

Zurbidecolepoa.--

250.- Encontraron mojón de este año, nuevo, en el paraje==

Zurbideco-gaña, con línea triangular, y las letras.--

260.- En el paraje de==

Lizarneaca (sic), en las proximidades de las Bordas de las casas de==

Gojenechea, de

Zuaztoy, y

Salaberria, de

Maya, vieron un mojón antiguo en debida forma.--

270.- En el mismo paraje de==

Lizarneaca, caminando hacia==

Vidasley, mojón antiguo en forma.--

7v.- Siguiendo al paraje nombrado==

280.- Barasurietaco-munoa (sic), otro antiguo en forma.--

290.- A la parte inferior del anterior "de hacia

vidasley vimos, y reconocimos otro Mojon igualmente antiguo". En forma.

30.- En "el collado llamado, ==

Vidasley, junto a el camino R., q. de este Reyno de

Navarra sigue a la ciudad de

Bayona, y otras partes de Francia", otro mojón caído o "rancado" cuando la visita de mayo, y ahora se puso el mismo, grabando las letras.--

310.- En la falda del monte llamado==

Goizamendi, que mira en recto al collado de==

Vidasley, nuevo, con su línea de correspondencia (no nombra letras).--

1) Idem = otra copia -

2) alcorrunzbeherea = otra copia. -

8.- Casi en los más alto de==

32o.- monte de==

Goizamendi, mojón industrial nuevo con letras, y ~~raya~~ línea encima.--

33o.- Sin salir del alto de=

Goizamendi, algo inclinado hacia el ~~collado~~ de==

Vrriztimeatsea (sic -tsea), nuevo con línea pero sin letras.--

34o.- Entre alto de==

Goizamendi y collado de==

Vrriztimeatsea, como en la mitad de la falda o cuesta, mojón nuevo.--

35o.- Siguiendo la misma divisoria, otro mojón nuevo con letras y raya, un poco más arriba hacia el oriente del collado de==

Vrriztimeatsea y del camino que por allí pasa.--

36o.- Caminando del collado de==

Vrriztimeatsea hacia el monte de==

Azaldegui, en el sitio que llaman==

Azaldegui-co-meaca, mojón nuevo con línea encima.--

37o.- Otro nuevo en el alto del monte de==

Azaldegui.--

38o.- Otro nuevo en el mismo alto de=

Azaldegui.--

8v.- Otro nuevo en el propio alto de==

39.- Azaldegui, caminando en recto del anterior hacia la ~~parte~~ parte del oriente, con letras B. y M.--

40o.- Otro nuevo en el mismo alto de=

Azaldegui, con su línea.--

41o.- Otro nuevo en el alto de=

Azaldegui.--

42o.- Caminando hacia el sitio llamado==

Azaldegui-co-iarlecu, otro mojón nuevo aquí con línea triangular y letras.

Prevención: "Previénese que desde el Paraxe del collado de

vidasley, mojón No. 30, hasta el No. 42, ha corrido y corre la separación de los términos conforme las vertientes de las alturas, y para

9.- mayor claridad dispusieron ahora colocar los descritos, colocados todos en los expresados vertientes.--

43o.- Otro nuevo en==

Azaldegui-co-lepoa, caminando del anterior hacia el S. y mirando a la Borda

Jarola, Palacio de J., de==

Eluetea; puesto junto al antiguo, que es pequeño. Raya en su cabeza.--

44o.- Otro nuevo junto al viejo, pequeño, enfrente de la Borda de==

Jarola, con letras.--

45o.- Otro nuevo con letras de B. y M, y raya triangular en ~~la~~ cabeza, ~~la~~ a la parte superior de la rinconada llamada ==

Lurucatecac, y por otro nombre==

Ochoinchuloeta (sic).--

46o.- Pasando la rinconada de==

Lurucatecac

9v.-

Oinchuloeta (sic Oin-, no -h-, and only one -o-), hacia el lado de==

Vrlegui, mojón antiguo en forma.--

47o.- Siguiendo la división se halló otro nuevo junto al viejo, entre el anterior y unas peñas grandes naturales por el lado de==

Vrlegui.--

48o.- A corta distancia de esas peñas, transitando para==

Vrlegui, mojón antiguo en forma.--

49o.- En el sitio llamado==

Vrleguibeherea, 2 mojones juntos= antiguo y nuevo, éste con letras y línea angular.--

50o.- Mojón nuevo subiendo al alto de==

Vrlegui, en la loma antes de llegar a él.--

51o.- Mojón nuevo en la cima del monte de==

Vrlegui, al lado de peña natural.--

52o.- Mojón nuevo debajo de la ~~peña~~ ~~llamada~~ ~~peña~~

10.- Peña llamada==

Vrleguico-arria, por el lado que mira hacia==

Baguñe.--

1) Azaldegui = 1784

2) Azaldegui = 1654 ta 1710

} beti, aldea de Fontan.-

Ochoinchuloeta = otra copia.-

- 10.-
- 53o.- Mojón antiguo en debida forma a la parte bajera del mismo lado, en el rellano o collado "que forman entre sí el dho Monte de Vrlegui, y de en frente se encontró en un altico que está hacia el primero de los dichos Montes".-- (Aludirá a Vrlegui y Baguhe).--
- 54o.- Mojón viejo en buen estado, más abajo de anterior, en el collado que le llaman==
Vrleguicolepoa.--
- 55o.- Mojón antiguo en forma caminando hacia adelante, y en mismo collado.--
- 56o.- En paraje llamado==
Zimiztacolepoa, caminando cuesta arriba de anterior, mojón nuevo con letras y línea que forma ángulo.--
- 57o.- Mojón antiguo en forma, poco más arriba de anterior, sin salir de=
Cimiztacolepoa.--
- 58o.- Mojón nuevo con letras=
"en la Loma superior al mismo paraxe de Cimiztacolepoa".--
- 10v.-
- 59o.- Mojón nuevo en el alto del monte de==
Baguhe, siguiendo la división.--
- 60o.- Mojón nuevo siguiendo por el mismo alto en dirección de==
Ytzulegui.--
- 61o.- Mojón nuevo con letras y raya en forma de ángulo encima, sin salir del dho alto.
- 62o.- Mojón nuevo en la esquina de dicho monte que mira ==
Ytzulegui.--
- 63o.- Mojón antiguo con línea angular encima, junto a la Borda de Auricenea, de Errazu, y a pocos estados de distancia de ella.--
- Advertencia:: Dice que desde este último mojón hasta el No. 57, según las escrituras antiguas mencionadas, la divisoria ha corrido por las vertientes, y por ello
- 11.- acordaron poner los nuevos que se han dicho.--
- 64o.- Mojón nuevo con letras, siguiendo la divisoria, entre la Borda de Auricena, de Errazu, y otra del Palacio de=
Borda, de Maya, sobre el camino que ~~va al~~ collado de==
Ytzulegui, y de otro camino que viene de la viñeta al mismo paraje de Ytzulegui, más arriba de una peña natural.--
- 65o.- Mojón nuevo sobre la Borda del Palacio de==
Borda, "quasi al emparejamiento de ella".--
- 66o.- Mojón antiguo en forma con raya angular, a la parte superior del referido camino de Maya a Ytzulegui, junto a una regata.--
- 67o.- Mojón nuevo con su línea, entre la Borda de la casa de==
Landagaraja, de Errazu, y de la peña llamada==
Arluce.--
- 68o.- Caminando hacia el poniente, algo más arriba de la Borda de casa de=
Arriada de
- 11v.- Maya, con letras y raya encima.--
- 69o.- Siguiendo la misma dirección, en un altico entre bordas de==
Echevercea de Maya, y Landaberroa, de Arizcun.--
- 70o.- Mojón nuevo con raya encima y letras, al lado de dicha Borda de==
Landaberroa.----

- 11v.- Desde el mojón No.==
 71o.- colocado en el alto de==
Anzabal, ~~§§§§§§§§~~ en toda la loma o cuesta del monte que mira al S., hasta emparejar con la Borda de abajo de dicha casa de==
Echevercea de ^{casi}
Maya, un poco más~~§~~ arriba de ella,
 hay
 7 mojones, incluido el del alto, y
 uno de ellos tiene las letras, y
 todas sus líneas de correspondencia.--
- 78o.- Mojón con raya triangular en frente de dicha Borda de==
Echevercea, de
Maya, inclinado un poco hacia donde está situado el Palacio de==
Nas.--
- 79o.- Otro mojón también nuevo en un ~~§§§§~~ altico que se halla caminando desde la Borda de==
Echevercea de
Maya hacia
Arizcun (sic -iza-).-- (Arizcun = otra copia)
- 121.- Otro nuevo en otro altico inmediato al anterior.--
 80o.-
 81o.- Otro mojón nuevo, caminando hacia el S., llegados al emparejamiento de unos cerrados de la casa de==
Mañanea de
Maya, y distante de la pared unos ~~§§~~ 10 estados.--
- 82o.- Mojón nuevo poco más adelante, entre Bordas de casa de==
Mañanea y
Mariarrastoarena, de
Maya, en jurisdicción de ella.--
- 83o.- Mojón antiguo en forma, caminando al S. en un altico que se halla casi al emparejamiento de la Borda de
Mariarrastoarena. Divide las jurisdicciones de ~~§§~~ ambas comunidades, y los términos amojonados del Palacio de==
Nas.--
- 84o.- Poca distancia a S. de anterior, mojón antiguo en forma.--
 85o.- Misma dirección, frente Borda de casa de==
Arriada, de
Maya, había un mojón ² caído ¹ viejo
- 12v.- el cual se puso donde correspondía de acuerdo de los apoderados y del escribano actuante, como apoderado del Marqués de Valle Hermoso, dueño del Palacio de Juan Alex. de Echeverz
Nas.--
- 86o.- Caminado al S. ~~§§~~, llegaron a la esquina de un robredal (que en el año de 1710 era manzanal, dicen), perteneciente a la casa de=
Quisua, del Palacio de
Arrachea, de
Maya, mojón antiguo en forma.--
- Nota: Dice que según la referida razón de 1710 la divisoria entre el mojón No. 86, a cuyo paraje se llama==
Ytalacea, hasta el sitio llamado==
Arlucea, donde está el mojón No. 67, eran las alturas o vertientes. Se supone que los mismo la escritura de 1654, al no seguir más allá del paraje llamado==
Yzuleguico-vrriztia, que no se conoce terreno con tal nombre, donde se acabó dicho amojonamiento. Sólo se menciona en ella==
Ytzulegui e
Ytzuleguicolepoa, que están muy próximos de la peña de
Arlucea. -- Para mayor claridad se pusieron los mojones anotados.--
- 13v.- 87o.- Mojón nuevo con letras/junto al antiguo, pequeño y existente, en el Guiristipeta, paraje llamado G., pegante a camino sendero que va a heredades de vecinos de Maya.--
- 88o.- Mojón de "piedra picada blanquisca, que tira al color roio", último y semejante an todo al 1o., con letras B. y M; al extremo poniente del Camino Real de Navarra a Bayona y otras partes de Francia. Señala al No. 1o. conforme dicen las cerraduras o setos de las propiedades de la ~~§~~ casa de ==
Quisua, que hacen de división en el intermedio.--
14. --> Dicen haber empleado los nombres de los parajes, poniendo los que tienen comúnmente en el día.-- Confirma esta copia con original en su poder. / Arizcun, 2-V-1793 / Juan Alex. de Echeverz (signo/firma/rúbr.)
- 14v. -->